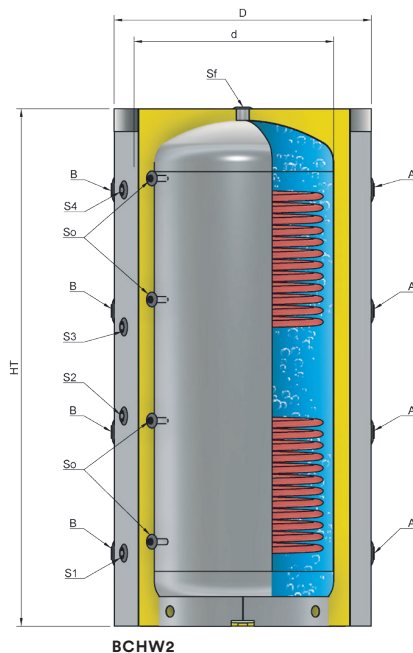
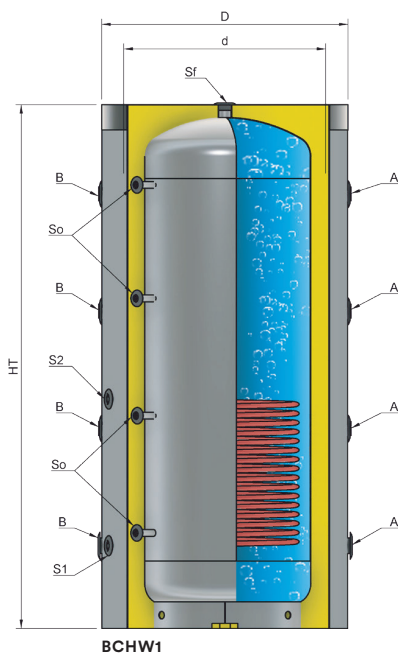
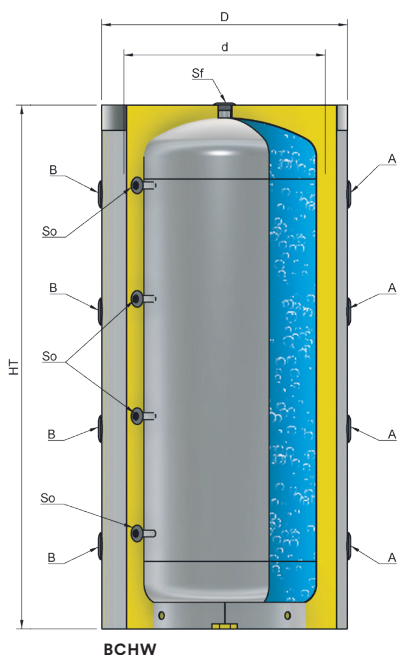


PUFFER PER ACQUA CALDA / PUFFER FOR HOT WATER



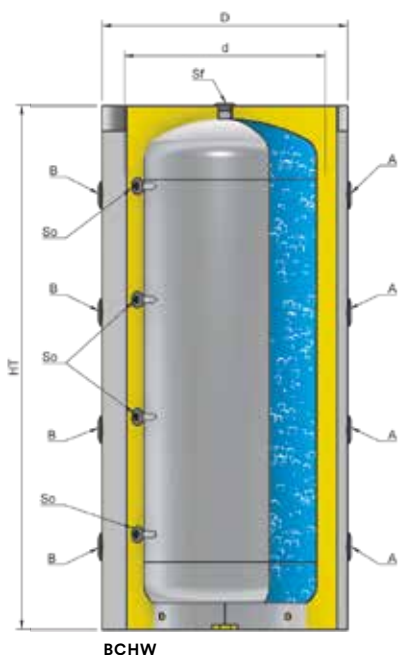
BCHW
BCHW1
BCHW2

IT — Gli accumuli per acqua calda in combinazione con i preparatori istantanei vengono utilizzati per la produzione di acqua sanitaria. Sono tutti in classe A isolati con poliuretano rigido di forte spessore a cellule chiuse esente da CFC e HCFC non removibile con resistenza al fuoco Classe B3 secondo DIN4102. Si possono avere con singolo scambiatore fisso BCHW1 oppure due scambiatori BCHW2”.

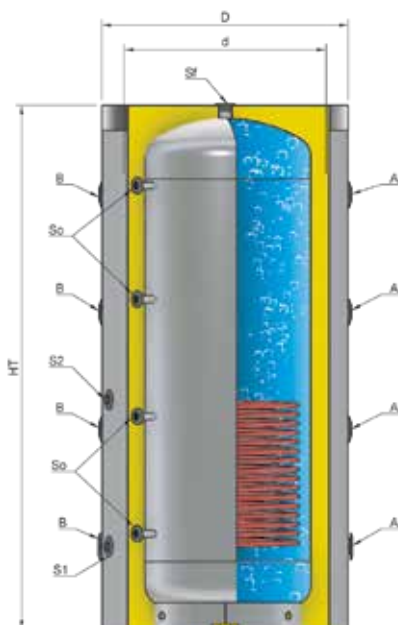
EN — Gli accumuli per acqua calda in combinazione con i preparatori istantanei vengono utilizzati per la produzione di acqua sanitaria. Sono tutti in classe A isolati con poliuretano rigido di forte spessore a cellule chiuse esente da CFC e HCFC non removibile con resistenza al fuoco Classe B3 secondo DIN4102. Si possono avere con singolo scambiatore fisso BCHW1 oppure due scambiatori BCHW2”.

MODELLO / MODEL			100	200	300	500	600	800	1000	1500
Capacità effettiva volano termico / Effective thermal flywheel capacity		lt	110	194	284	485	580	796	918	1465
d	Diametro senza isolamento / Diameter without insulation	mm	400	450	550	650	650	790	790	950
D	Diametro con isolamento RF / Diameter with RF insulation	mm	-	-	650	750	750	990	990	1150
D	Diametro con isolamento RG/RC / Diameter with RG/RC insulation	mm	500	540	640	785	785	960	960	1120
HT	Altezza totale / Total height	mm	1055	1300	1375	1650	1900	1805	2055	2270
Super. di scamb.PSR / Super. of exchange.PSR		m²	0,5	0,76	1,5	2,4	2,4	2,6	3	4,1
Super. di scamb. sup. PSRR / Super. of exchange sup. PSRR		m²	0,5	0,76	1,5	2,4	2,4	2,6	3	4,1
K	Altezza in ribaltamento /Tipping height	mm	-	1409	1498	1794	2024	2058	2281	2535
Peso indicativo PS / Approximate weight PS		kg	50	55	65	85	94	130	165	226
Peso indicativo PSR / Approximate weight PSR		kg	65	80	85	120	130	160	190	270
Peso indicativo PSRR / Approximate weight PSRR		kg	80	90	100	135	144	190	210	300
Conessioni / Connections										
A	Connessione attacchi d'uso / Use connector connections		G1"1/4	G1"1/4	G1"1/4	G1"1/2	G1"1/2	G1"1/2	G1"1/2	G1"1/2
B	Connessione attacchi d'uso / Use connector connections		G1"1/4	G1"1/4	G1"1/4	G1"1/2	G1"1/2	G1"1/2	G1"1/2	G1"1/2
Sf	Connessione sfiato / Vent connection		G1"1/4	G1"1/4	G1"1/4	G1"1/4	G1"1/4	G1"1/4	G1"1/4	G1"1/2
So	Connessione sonda / Probe connection		G1/2"	G1/2"	G1/2"	G1/2"	G1/2"	G1/2"	G1/2"	G1/2"
S1	Resistenza elettrica / Electric heater		G1"	G1"	G1"	G1"	G1"	G1"	G1"1/4	G1"1/4
S2	Scarico / Drain		G1"	G1"	G1"	G1"	G1"	G1"	G1"1/4	G1"1/4
Dati tecnici / Technical data										
PE	Press. max. eserc. volano termico / Max. operating pressure thermal flywheel	bar	6							
TE	Temperatura max. di esercizio / Max. operating temperature	°C	95							
TE	Temperatura min. di esercizio / Min. operating temperature	°C	9							

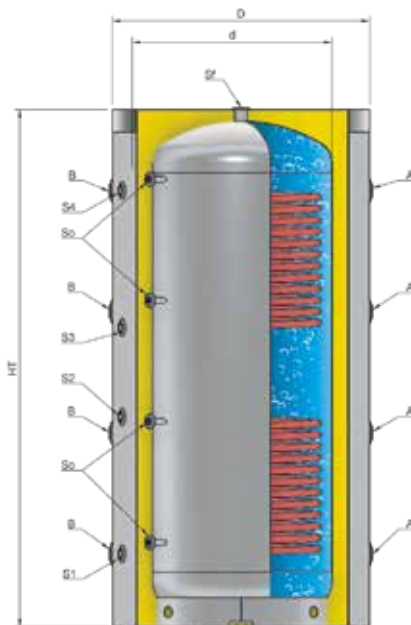
BALLON TAMPON POUR EAU CHAUDE / PUFFER FÜR WARMWASSER



BCHW



BCHW1



BCHW2

BCHW
BCHW1
BCHW2

FR — Ballons d'eau chaude combinés avec les préparateurs instantanés sont utilisés pour la production d'eau sanitaire. Ils sont tous isolés en classe A avec du polyuréthane rigide à cellules fermées, inamovible et exempt de CFC et de HCFC inamovible avec une résistance au feu de classe B3 selon DIN4102. Ils sont disponibles avec un seul échangeur fixe BCHW1 ou deux échangeurs BCHW2".

DE — Warmwasserspeicher in Kombination mit Durchlauferhitzern werden für Warmwasserbereitung verwendet. Sie sind alle mit FCKW- und HFCKW-freiem, nicht entfernbar, geschlossenzelligem, hartem Polyurethan mit Feuerwiderstand der Klasse B3 nach DIN4102 isoliert. Sie sind mit einem einzelnen festen Tauscher BCHW1 oder zwei Tauschern BCHW2" erhältlich.

MODÈLE / MODELL			100	200	300	500	600	800	1000	1500
Capacité effective du volant thermique / Effektive thermische Schwungradkapazität		lt	110	194	284	485	580	796	918	1465
d	Diamètre sans isolation / Durchmesser ohne Isolierung	mm	400	450	550	650	650	790	790	950
D	Diamètre avec isolation RF / Durchmesser mit Isolierung	mm	-	-	650	750	750	990	990	1150
D	Diamètre avec isolation RG/RC / Durchmesser mit Isolierung RG/RC	mm	500	540	640	785	785	960	960	1120
HT	Hauteur totale / Gesamthöhe	mm	1055	1300	1375	1650	1900	1805	2055	2270
Surf. d'échange.PSR / Überschr. von Wärmet. PSR		m²	0,5	0,76	1,5	2,4	2,4	2,6	3	4,1
Surf. d'échange sup. PSRR / Überschr. von Wärmet PSRR		m²	0,5	0,76	1,5	2,4	2,4	2,6	3	4,1
K	Hauteur en basculement / Kipphöhe	mm	-	1409	1498	1794	2024	2058	2281	2535
Poids indicatif PS / Ungefähres Gewicht PS		kg	50	55	65	85	94	130	165	226
Poids indicatif PSR / Ungefähres Gewicht PSR		kg	65	80	85	120	130	160	190	270
Poids indicatif PSRR / Ungefähres Gewicht PSRR		kg	80	90	100	135	144	190	210	300
Connexions / Verbindungen										
A	Connexion des raccords d'utilisation / Verbindung Gebrauchsanschlüsse /		G1"1/4	G1"1/4	G1"1/4	G1"1/2	G1"1/2	G1"1/2	G1"1/2	G1"1/2
B	Connexion des raccords d'utilisation / Verbindung Gebrauchsanschlüsse /		G1"1/4	G1"1/4	G1"1/4	G1"1/2	G1"1/2	G1"1/2	G1"1/2	G1"1/2
Sf	Connexion de l'évent / Entlüftungsanschluss		G1"1/4	G1"1/4	G1"1/4	G1"1/4	G1"1/4	G1"1/4	G1"1/4	G1"1/2
So	Connexion de la sonde / Anschluss der Sonde /		G1/2"	G1/2"	G1/2"	G1/2"	G1/2"	G1/2"	G1/2"	G1/2"
S1	Résistance électrique / Elektrischer Heizwiderstand		G1"	G1"	G1"	G1"	G1"	G1"	G1"1/4	G1"1/4
S2	Évacuation / Auslass		G1"	G1"	G1"	G1"	G1"	G1"	G1"1/4	G1"1/4
Données techniques / Technische Daten										
PE	Press. de fonctionn. max. du volant thermique / Max. Betriebsdruck thermisches Schwungrad	bar	6							
TE	Température max. de fonctionnement / Max. Betriebstemperatur	°C	95							
TE	Température min. de fonctionnement / Min. Betriebstemperatur	°C	9							